

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Agricultura
y la Alimentación



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

Tema 4 del programa

CX/NFSDU 10/32/4-Add.2

Octubre de 2010

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE NUTRICIÓN Y ALIMENTOS PARA RÉGIMENES ESPECIALES

Trigésimo-segunda Sesión

Santiago, Chile

1 - 5 de noviembre de 2010

**ANTEPROYECTO DE VALORES DE REFERENCIA DE NUTRIENTES ADICIONALES O
REVISADOS PARA FINES DE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS EN LAS DIRECTRICES
DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS**

- - Observaciones en el Trámite 3 del Procedimiento -

Observaciones de:

BRASIL

CANADÁ

CHILE

COLOMBIA

REPÚBLICA DE COREA

BRASIL

Brasil apoya el uso de las referencias de la FAO/OMS como fuente principal de información a la hora de establecer VRN, tal como se recomienda en el documento de principios generales (Anteproyecto de anexo a las Directrices del Codex sobre etiquetado nutricional: principios generales para el establecimiento de valores de referencia de nutrientes relativos a las vitaminas y minerales para la población general). Por tanto, apoyamos los valores VRN propuestos.

CANADÁ

Canadá desearía dar las gracias a la delegación de Corea por facilitar el trabajo acerca del Anteproyecto de valores de referencia de nutrientes adicionales o revisados con fines de etiquetado y aprecia la oportunidad que se le concede de realizar observaciones acerca del documento que se ha hecho circular como Apéndice IV de ALINORM 10/33/26. En esta etapa, deseamos aportar tan solo un par de observaciones, en el orden en que aparecen en el texto, y manifestar nuestro deseo de participar en el debate del grupo de trabajo físico y del comité.

1. Sección 3.4.4: Sugerimos sustituir “en” por “de” en la segunda línea. Además, parece que parte de este texto es nuevo, por lo que debería aparecer subrayado: “...por cada 100 g o 100 ml del producto listo para el consumo, o...”. En la segunda frase, la información sobre las proteínas es singular, por lo que el texto debería sustituirse por “...se puede expresar la información sobre las proteínas como porcentaje del...”.
2. Con relación a la nota 3 a pie de página: Para mayor claridad, sugerimos sustituir “se someterán a continuas revisiones” por “serán revisadas de manera regular por el Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales”.
3. Con relación a la nota 4 a pie de página, simplemente haríamos constar que la actividad de la vitamina A de los carotenoides de provitamina A fue evaluada por el Institute of Medicine, obteniendo como resultado una nueva medición conocida como “equivalentes de actividad de retinol”. Estos atribuyen menos actividad de la vitamina A a los carotenoides dietéticos que los equivalentes de retinol. Por tanto, debería examinarse la adopción de estas equivalencias en lugar de las que aparecen citadas en la actual nota al pie.
4. Sugerimos la eliminación de la nota 5 a pie de página. La inclusión de algunos de estos nutrientes en el etiquetado nutricional de un país dependerá del estado nutricional general de ese país o de la existencia de programas nacionales que aborden los estados carenciales. La orientación recogida en la sección 3.2.6.1 que cubre este aspecto es suficiente.
5. Se debería examinar la corrección de la nota 6 a pie de página de modo que refleje las últimas pruebas que demuestran que únicamente las formas RRR-alfa-tocoferol y 2R-estereoisoméricas del alfa-tocoferol contribuyen a cubrir las necesidades humanas de vitamina E.

CHILE

Pertinencia y actualidad. Evaluar si el texto propuesto aporta con medidas sanitarias orientadas a impactar sobre problema. El problema se presenta como perfil de riesgo en la introducción.	Este documento es pertinente con las políticas ministeriales, en términos de contar valores de referencia con fines de etiquetado nutricional. Se requiere entonces, información, orientaciones o directrices que permitan informar mejor al consumidor junto con tener opciones de productos efectivamente más saludables.
Otro punto de vista, es realizar una estimación respecto si la norma mejorará o empeorará el flujo de intercambio internacional de este tipo de alimentos, en mediano y largo plazo.	El documento contribuiría informar al consumidor sienta bases comunes lo que de todas maneras facilitará las decisiones nacionales y facilitará la comprensión entre países para respetar diferencias, pero también para contar con factores científicos comunes al respecto.

Examinar si las medidas propuestas en el anteproyecto son factibles de aplicar por los países en desarrollo. La mirada puede hacerse desde el punto de vista de la complejidad técnica, de las capacidades de laboratorio instaladas y del costo económico, entre otros aspectos.	Es factible de implementar, considerando la realidad local y considerando, primeramente, los estudios e información disponible de su población. Cuando contemos con la encuesta nacional de consumo alimentario podremos conocer más de la realidad país y, por ende, aplicar estos principios a cabalidad, tanto en términos de informar como de regular ciertos contenidos de nutrientes.
Que no sea una repetición de otras normas ya existentes.	También se están desarrollando valores de referencia de nutrientes en términos de presencia de nutrientes críticos para fines de etiquetado, lo cual sería un documento complementario.
En el caso que haya falencias, como ejemplo aspectos que faltan o existen, pero están insuficientemente tratados, proponer la forma cómo se podría mejorar o complementar con aportes nacionales y regionales.	Para todos los países, es importante contar con valores de referencia para vitaminas y minerales y mantener actualizados estos valores. Para los países de Latinoamérica y El Caribe, FAO OMS es la referencia habitual, pero se insiste en la importancia que estos valores se mantengan actualizados, independiente que cada país pueda usar sus referencias, considerando siempre los principios establecidos por Codex. Corregir: el factor de conversión de Betacaroteno. El IOM dice “1 µg retinol activity equivalent (µg RAE) is equal to 1 µg all-trans-retinol, 12 µg β-carotene, and 24 µg α-carotene or β-cryptoxanthin”, por lo tanto 1 µg de β-caroteno = 0,083 µg RE y de otros carotenoides de provitamina A = 0,042 µg RE.”
Propuesta de posición nacional	Se apoya documento pero se releva necesidad de actualizar valore por parte FAO/OMS.

COLOMBIA

Se revisó el apéndice IV en trámite 3 sobre los Valores de Referencia de las directrices para etiquetado nutricional, se propone que mantengamos los Valores de Referencia del Reglamento Técnico No. 288 de 2008, los cuales fueron adoptados de fuentes internacionales reconocidas. Anexamos nuestra propuesta de valores de referencia para ser tenidos en cuenta a consideración del Comité.

Tabla . Valores diarios de referencia de nutrientes

Resolución No. 288 de 2008

Tabla Energía y Nutrientes

Energía / Nutrientes	Unidad de Medida	Niños mayores de 6 meses y menores de 4 años	Niños mayores de 4 años y adultos
Energía /Calorías	kcal	NE	2 000 kcal
Grasa total	Gramos	NE	65 g
Grasa saturada	Gramos	NE	20 g
Grasa monoinsaturada	Gramos	NE	NE
Grasa poliinsaturada	Gramos	NE	NE
Colesterol, Máx.	Miligramos	NE	300 mg
Sodio, Máx.	Miligramos	NE	2 400 mg
Carbohidratos	Gramos	NE	300 g
Fibra dietaria	Gramos	19 g	25 g
Proteínas	Gramos	18 g	50 g

Tabla Vitaminas y minerales

Nutrientes	Unidad de Medida	Niños mayores de 6 meses y menores de 4 años	Niños mayores de 4 años y adultos
Vitamina A	Unidades Internacionales	1332 UI	5 000 UI
Vitamina C/ Ácido Ascórbico	Miligramos	32 mg	60 mg
Calcio	Miligramos	385 mg	1 000 mg
Hierro	Miligramos	12 mg	18 mg
Vitamina D	microgramos/ Unidades Internacionales	5 µg / 200 UI	10 µg / 400 UI
Vitamina E	miligramos / Unidades Internacionales	3,85 mg / 6,26 UI	20 mg / 30UI
Vitamina B ₁ /Tiamina	Miligramos	0,4 mg	1,5 mg
Vitamina B ₂ /Riboflavina	Miligramos	0,45 mg	1,7 mg
Niacina / Ácido nicotínico	Miligramos	5 mg	20 mg
Vitamina B ₆ / Piridoxina	Miligramos	0,4 mg	2 mg
Ácido Fólico / Folacín / Folato	Microgramos	115 µg	400 µg
Vitamina B ₁₂ / Cobalamina	Microgramos	0,7 µg	6 µg
Fósforo	Miligramos	367 mg	1 000 mg
Yodo	Microgramos	110 µg	150 µg
Magnesio	Miligramos	77 mg	400 mg
Zinc	Miligramos	3 mg	15 mg
Cobre	Miligramos	0,28 mg	2 mg
Manganeso	Miligramos	NE	2 mg
Cromo	Microgramos	NE	120 µg
Biotina	Microgramos	66 µg	300 µg
Ácido Pantoténico	Miligramos	1,9 mg	10 mg
Vitamina K	Microgramos	14 µg	80 µg
Molibdeno	Microgramos	NE	75 µg
Cloro	Miligramos	NE	3400 mg
Selenio	Microgramos	20 µg	70 µg
Potasio	Miligramos	1650 mg	3 500 mg
Fluor	Miligramos	0,7 mg	3 mg

NE: No Especificado para rotulado nutricional

REPÚBLICA DE COREA

La República de Corea agradece la oportunidad de realizar comentarios sobre CL 2009/32-NFSDU y el Apéndice IV.

PRINCIPIOS GENERALES PARA EL ESTABLECIMIENTO DE VRN DE LAS VITAMINAS Y LOS MINERALES

A. Selección de las fuentes de datos adecuadas para establecer VRN

Estamos de acuerdo con este principio, puesto que el objetivo de este programa 4 es el de establecer principios para la claridad de los VRN relativos a vitaminas y minerales. Creemos que la FAO/OMS constituye una de las fuentes científicas más rigurosas a la hora de establecer VRN. También estamos a favor de que se tengan en cuenta valores pertinentes y recientes que reflejen evaluaciones independientes de los datos científicos y que procedan de organismos científicos competentes reconocidos distintos de la FAO/OMS.

B. Selección de la base adecuada

Apoyamos este principio. Los VRN deben basarse en el nivel individual de nutrientes 98 (INL98). Creemos que el INL98 podría cubrir las necesidades de la mayor población posible.

En Corea, las KDRI (ingestas dietéticas de referencia para los coreanos, 2005) se fijan mediante el cálculo de los valores medios para un grupo de población de referencia elegido mayor de 48 meses.

Creemos que la elección de un grupo de población de referencia mayor de 36 meses supone una solución científica adecuada para establecer VRN para la población más amplia posible.

En el establecimiento de estos VRN, deben excluirse los valores para las mujeres embarazadas y lactantes, ya que es más probable que superen la ingesta máxima recomendada para algunos de los grupos destinatarios de los VRN (p. ej., contenido en hierro).

C. Examen del nivel máximo de ingesta

Estamos de acuerdo con este principio. En Corea, las KDRI tienen en cuenta el nivel máximo de ingesta establecido por organismos científicos competentes reconocidos.